

JAPAN P&I NEWS

No.841-16/09/02

To the Members

Dear Sirs,

Recent Navigation Warnings of China Waters No.47

Please refer to our Japan P&I News No.833 dated 4th August, 2016. We have obtained additional information on recent navigation warnings of China Waters issued by MSA China. Please find attached the free translation received from the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: lossprevention-dpt@piclub.or.jp

Website: <https://www.piclub.or.jp>

Attachment: No.841Attachment(E)

Navigation Warning and Notice to Mariners No.47

1. Announcement on the relevant navigation elements of submarine pipeline routes of the First Phase Project of Water Supply and Power Supply of Toumen Island of Linhai City

(Sloma Translation)

THH (2016) No.37

China MSA 10 August 2016

The laying of the First Phase Project of Water Supply and Power Supply of Toumen Island of Linhai City has been completed, in order to protect the safety of the submarine pipeline of the project of water supply and power supply and the navigation safety of the vessels, we now hereby announce the relevant elements of the submarine pipeline routes of the First Phase Project of Water Supply and Power Supply of Toumen Island of Linhai City as follows:

I. The route of the First Phase of Water Supply of Toumen Island is bounded by the following points:

(I) Linhai - Dazhushan Section:

(1) 28°43'11"N /121°41'59"E

(2) 28°43'02"N /121°42'06"E

(3) 28°42'51"N /121°43'24"E

(4) 28°42'55"N /121°43'36"E

(II) Dazhushan – Toumen Island Section:

(1) 28°42'54"N /121°43'42"E

(2) 28°42'48"N /121°43'51"E

(3) 28°42'22"N /121°45'26"E

(4) 28°42'25"N /121°45'39"E

II. The route of the First Phase of Power Supply of Toumen Island is bounded by the following points:

(I) Linhai – Dazhushan Section:

(1) 28°43'11"N /121°42'00"E

(2) 28°43'03"N /121°42'07"E

(3) 28°42'51"N /121°43'24"E

(4) 28°42'55"N /121°43'35"E

(II) Dazhushan – Toumen Island Section:

(1) 28°42'55"N /121°43'47"E

(2) 28°42'48"N /121°43'51"E

(3) 28°42'22"N /121°45'26"E

(4) 28°42'25"N /121°45'38"E

III. Cautions:

1. Fix Anchoring Prohibited Signs are set at the initiation point of the pipeline and on the Dazhushan.
2. Pipeline Protection Zone is within 100 meters from both sides of the submarine pipeline route. Anchoring is prohibited in the Pipeline Protection Zone.
3. The submarine pipeline adopts trench laying operation, the designed depth of burial of the top of the pipeline is 1.5 meters, the designed depth of burial of the top of the pipeline of the navigable span section which crosses Dazhushan Sea-cross Bridge is 2 meters.
4. The designed depth of burial of the submarine cable is 3 meters.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/ZJHSJ/20160810/AFE307F7-2160-4E2C-91C0-EE4594875619.html>

2. Drilling operation of “Kan Tan No.3” on Drill Site “13-5-1d” of Yacheng

(Sloma Translation)

QHH (2016) No.18

China MSA 15 August 2016

I. Work duration: 15 August 2016 – 15 November 2016.

II. Work site: at the position of 17°32'10"N /109°08'48"E, at around 40 nautical miles of southwestern part of Sanya.

III. Workboat: “Kan Tan No.3”.

IV. Work mode: offshore drilling operation.

V. Cautions:

1. Workboat should display signals in accordance with the relevant regulations. There are flashing lights around the hull at night and red flash light set on the top of the derrick.

2. Workboat should keep watch on VHF 13.

3. Passing vessels should strengthen lookout and avoid passing water areas centered by the workboat, with a radius of 2000 meters for the safety matters.

4. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/hainan/20160815/149F4F1B-E007-4754-B2ED-1B37E43851F8.html>

3. Announcement on the well exploration operation of Well CFD12-6-7D

(Sloma Translation)

JDJHH(2016) No.49

China MSA 19 August 2016

Drilling platform “Bo Hai No.9” and M/V “Hai Yang Shi You 641” will conduct well exploration operation in the area centered by Well CFD12-6-7D (38°48'27.643"N, 118°59'23.863"E), in a radius of 500 meters from 18 August 2016 to 2 September 2016. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds (flash simultaneously) and a Morse (U) fog horn of 30 seconds set outboard of each spud leg of the platform. Work boats will keep watch on relevant VHF Channel round the clock.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/tianjin/20160819/5CD3D99B-980D-41F6-A5D7-681716866EB9.html>

4. Geological exploration operation at the nearby water areas of the south side of Daxiaoyushan of Zhoushan sea area

(Sloma Translation)

ZHH (2016) No.104

China MSA 4 August 2016

I. Work duration: 5 August 2016 – 30 September 2016.

II. Work site: Nearby water areas of south side of Daxiaoyushan of Zhoushan sea area, bounded by the following points (2000 National Geodetic Coordinate System): (1) 30°18'58"N、121°54'56"E; (2) 30°17'25"N、121°57'16"E; (3) 30°16'36"N、121°56'17"E; (4) 30°18'13"N、121°53'57"E.

III. Workboat and work mode: “Zhe Ding 49004”, “Zhe Ding 58735”, “Zhe Ding 49080” and “Zhe Ding 62308” will conduct geological exploration operations in the above water area. Workboats drop horoscopes anchors at the bow and stern of the boat in the above work site, each anchor chain is 120 meters in length.

IV. Cautions:

1. Workboats should display signals as regulated and keep unimpeded contact with VHF 16.
2. Passing vessels should strengthen duties and lookout and pass slowly at a safety distance from the workboats.

<http://www.msa.gov.cn/html/xinxichaxungongkai/gkml/HXTG/ZJHSJ/20160804/DBF29855-6AA8-4A25-A8E0-D8E1121C82B6.html>

DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person’s/party’s possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang
Sloma & Co.
25 August 2016